



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 12 ta' Frar 2026
(OR. en)

10566/25
COR 1

Fajl Interistituzzjonali:
2025/0162 (NLE)
2025/0163 (NLE)

AELE 55
CH 21
MI 427

ATTI LEGISLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: Protokoll Emendatorju għall-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha minn naħa waħda, u l-Konfederazzjoni Żvizzera, min-naħa l-oħra, dwar il-moviment liberu tal-persuni

1. In-nota f'qiegħ il-paġna tal-Protokoll I u II għall-Anness II għandha tinqara "AP/EU/CH/FMOP/Anness II/mt" segwita bin-numru tal-paġna xierqa (28-30 għall-Protokoll I, 31-38 għall-Protokoll II).

2. Il-paġna AP/EU/CH/FMOP/Anness III/en 25 għandha tiġi sostitwita bil-paġna mehmuża:

2. 31977 L 0249: Id-Direttiva tal-Kunsill 77/249/KEE tat-22 ta' Marzu 1977 biex jiġi ffaċilitat l-eżerċizzju effettiv tal-libertà biex jiġu pprovduti servizzi minn avukati (ĠU L 78, 26.3.1977, p. 17),

kif emendata minn:

- 1 1979 H: L-Att dwar il-Kundizzjonijiet tal-Adeżjoni u l-Agġustamenti għat-Trattati – Adeżjoni tar-Repubblika Ellenika (ĠU L 291, 19.11.1979, p. 91),
- 1 1985 I: L-Att dwar il-Kundizzjonijiet tal-Adeżjoni u l-Agġustamenti għat-Trattati – Adeżjoni tar-Renju ta' Spanja u tar-Repubblika Portugiża (ĠU L 302, 15.11.1985, p. 23),
- Id-Deciżjoni tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea 95/1/KE, Euratom, KEFA, tal-1 ta' Jannar 1995 li taġġusta l-istrumenti dwar l-adeżjoni ta' Stati Membri ġodda fl-Unjoni Ewropea (ĠU L 1, 1.1.1995, p. 1),
- 1 2003 T: L-Att li jirrigwarda l-kondizzjonijiet tal-adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika tal-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika tal-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja, u r-Repubblika Slovakkja u l-aġġustamenti għat-Trattati li fuqhom hija stabbilita l-Unjoni Ewropea, adottat fis-16 ta' April 2003 (ĠU L 236, 23.9.2003, p. 33),
- 32006 L 0100: Id-Direttiva tal-Kunsill 2006/100/KE tal-20 ta' Novembru 2006 li tadatta ċerti Direttivi fil-qasam tal-libertà ta' moviment tal-persuni, minhabba l-adeżjoni tal-Bulgarija u tar-Rumanija (ĠU L 363, 20.12.2006, p. 141),